

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 126 (2005)
Heft: 4

Nachruf: In memoriam

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

In memoriam

Société
d'Apiculture de
La Chaux-de-Fonds
et environs

Fernand Aubry



En ce 27 novembre 2004, la société d'Apiculture de La Chaux-de-Fonds et environs devient orpheline de son membre fondateur et Président d'honneur Fernand Aubry, décédé à l'âge de 83 ans.

En 1961, Fernand, avec quelques amis apiculteurs, décide de créer une Société qui lui confère immédiatement la fonction de président.

Et pendant une quinzaine d'années, il tient les rênes de «sa» Société. Tout de suite, dans les statuts, il précise: «... création d'une

société à La Chaux-de-Fonds aux fins de mieux réaliser et d'idéaliser notre apiculture.»

Il forme des apiculteurs. Il est toujours disponible et n'est pas avare de conseils avisés.

Il est tellement imprégné de l'idéal apicole qu'il donne son appui même en Belgique pour l'édition d'un musée.

Intransigeant dans la vie, il faut le voir lorsqu'il se trouve avec ses abeilles. Quelle douceur, quel calme et pourtant elles n'en font qu'à leur tête.

Toutes les fins de semaines, il les passe à son rucher du Moule, puis du Valanvron. Là, il se ressource. Sa famille l'accompagne et met la main à la pâte.

Nous présentons à la famille de Fernand Aubry nos plus sincères condoléances. Nous garderons de notre Président défunt un souvenir lumineux.

Nul doute que, Là-Haut, il fonde déjà une nouvelle société apicole dans laquelle il s'investira comme il a su le faire chez nous.

Merci Fernand pour tout ce que tu nous as donné.

G.D.



37, rue de Cernay
68210 Dannemarie
Tél. 0033389072318
Fax 0033389072837

Du 1^{er} avril au 30 septembre

Ouvert du mardi au vendredi de 14 h à 18 h

Le samedi de 9 h à 12 h

A 30 km de Porrentruy

Fabrication de cire gaufrée toutes mesures

Ruches DADANT

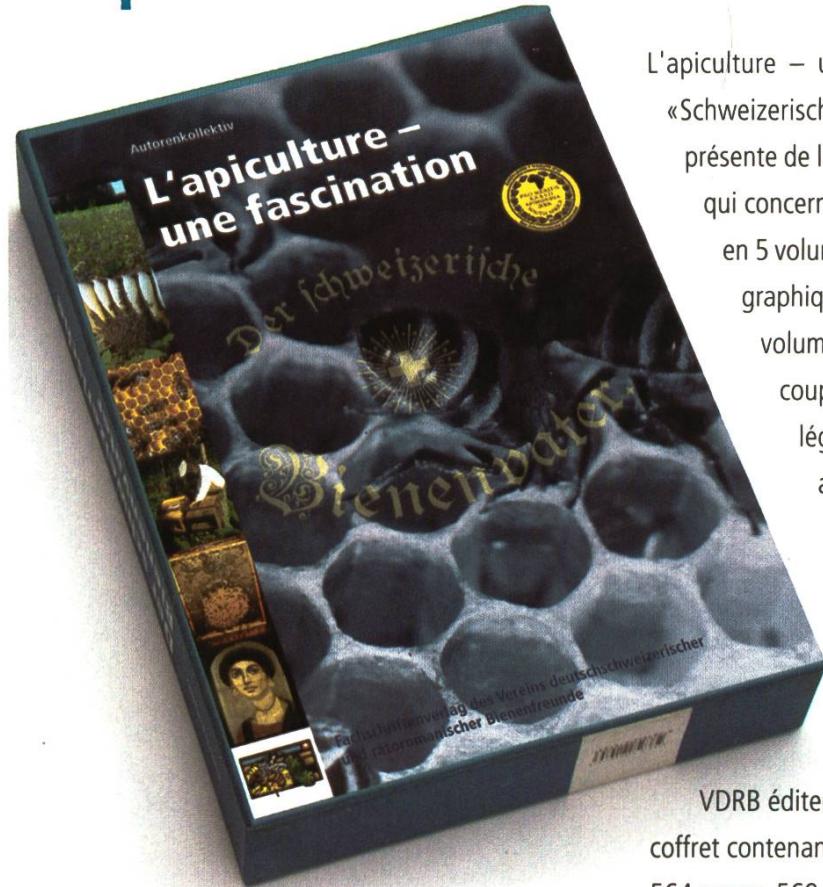
Matériel apicole

Emballage verre ou plastique

Matériel d'extraction et de stockage.

JAB 2900 Porrentruy 1 / Postcode 1 à: case postale 1, 1670 Ursy

L'apiculture – une fascination



Les 5 volumes sont intitulés:

- vol. 1 La pratique de l'apiculture
- vol. 2 Biologie de l'abeille
- vol. 3 L'élevage des reines et génétique de l'abeille
- vol. 4 Les produits de la ruche et l'apithérapie
- vol. 5 Histoire naturelle et culturelle de l'abeille

**Je commande exemplaire(s) du livre
«L'apiculture – une fascination»**

L'apiculture – une fascination est la traduction du «Schweizerischen Bienenvaters» 18^{ème} édition. Elle présente de larges connaissances englobant tout ce qui concerne l'apiculture. Judicieusement répartie en 5 volumes, rédigée clairement, mise en valeur graphiquement avec index à la fin de chaque volume, elle permet un accès facile. Beaucoup de photos et dessins complétés de légendes explicites rendent captivante l'acquisition d'un important bagage professionnel.

L'apiculture – une fascination

coopération d'auteurs

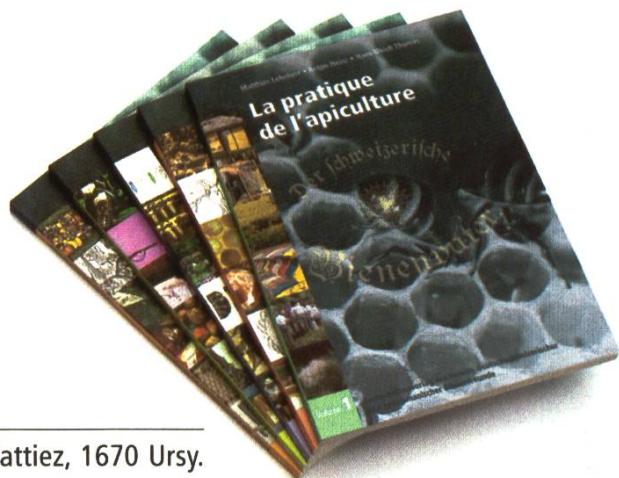
1^{ère} édition 2003

VDRB éditeur de littérature apicole professionnelle
coffret contenant 5 volumes

564 pages, 569 illustrations

ISBN 3-9522157-7-5

CHF. 115.– + frais de port



Signature:

Page à découper et à envoyer à: M. Gilbert Butty, En Plattiez, 1670 Ursy.